P 203-4/2017

SZÉCHENYI

GINOP-3.1.3-15-2016-00001

Támogatási Szerződés 2. számú módosítása

1) A **Nemzetgazdasági Minisztérium**, mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**)

Postacím: 1539 Budapest, Pf.: 684
Székhely: 1051 Budapest, József nádor tér 2-4.
Aláírásra jogosult képviselője: [redacted] helyettes államtitkár
Azonosító szám: 303390
Adószám: 15303392-2-41

másrészről a **KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG**, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

Postacím: **1255 Budapest, Pf.: 182.**
Székhely: **1027 Budapest, Csalogány u. 9-11.**
Államháztartási egyedi azonosító (ÁHTI): **270378**
Adószám: **15598316-1-41**
Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül: [redacted]
Aláírásra jogosult képviselője: [redacted] **elnök**

(a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek**) között **2016.04.29.** napján **GINOP-3.1.3-15-2016-00001** szám alatt létrejött Támogatási Szerződést (a továbbiakban: Támogatási Szerződés) a Szerződő Felek közös megegyezéssel a Ptk. 6:191. §-a alapján az alábbiak szerint módosítják.

2) A Támogatási Szerződés 4.5.1. pontja az alábbiak szerint módosul:

A támogatási előleg összege és mértéke

Az igényelhető támogatási előleg mértékére a 272/2014. (XI. 05.) Korm. rendelet 116. § (2) bekezdésében, valamint a jelen Felhívás 5.4. pontjában foglalt előírásokat szükséges alkalmazni. A Korm. rendelet 117/A. §-a alapján központi költségvetési szerv, helyi önkormányzat, önkormányzati társulás, közvetlen vagy közvetett többségi állami tulajdonban álló gazdasági társaság kedvezményezett részére támogatási előleg akkor folyósítható, ha az Irányító Hatóság a kedvezményezett által benyújtott, az adott naptári évre vonatkozó **projektszintű likviditási tervet** jóváhagyta. Az adott naptári évben folyósított támogatási előleg összege **nem haladhatja meg a likviditási tervben támogatási előlegként** az **adott naptári év** vonatkozásában **eredetileg meghatározott összeg 150%-át**, kivéve ha a már folyósított támogatási előleggel a kedvezményezett elszámolt, és a likviditási terv módosítását az Irányító Hatóság jóváhagyta.

Az igényelhető támogatási előleg legmagasabb összege **1 475 207 618** Ft, azaz **egymilliárd-négyszázhetvenötmillió-kettőszázhétezer-hatszáztizennyolc** forint.

3) A Támogatási Szerződés 4.5.3. Költségösszesítők alkalmazása pontal egészül ki az alábbiak szerint:

Jelen Támogatási Szerződés keretében az alábbi költségek tekintetében összesítőkön történik a megvalósítás során az elszámolás:

- kis támogatástartalmú számlák összesítője azon forintban kiállított számlák esetén, ahol a számla támogatástartalma nem haladja meg az 500 000 forintot, valamint az adott költség más költségösszesítőbe nem sorolható
- személyi jellegű költségek összesítője a projekt menedzsment költségei és a projekt szakmai megvalósításában közreműködő munkatársak költségei esetében
- utazási és kiküldetési költségek összesítője a projekt menedzsment költségei és a projekt szakmai megvalósításában közreműködő munkatársak utazási költségei esetében
- általános (rezsi) költségösszesítő a projekt általános (rezsi) költségei tekintetében

[redacted]

4) A Támogatási Szerződés 4.6. pontja az alábbiak szerint módosul:

Támogatás jogcíme

A 2014-2020 programozási időszakra rendelt források felhasználására vonatkozó uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatási szabályokról szóló 255/2014. (X.10.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: jogcímrendelet) foglaltaknak megfelelően a jelen Szerződés alapján nyújtott támogatásból

346 731 642 Ft, azaz **háromszáznegyvennhatmillió-hétszázharmincegyezer-hatszáznegyvenkettő** forint az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2013. december 18-i 1407/2013/EU (HL L 352, 2013. 12.24. 1. o.) (a továbbiakban: 1407/2013/EU bizottsági rendelet) alapján **csekély összegű (de minimis) támogatásnak** minősül, amely a jogcímrendelet 18-19. §-ában, 21-22. §-ában, 24. § c) pontjában és 100.§-ában foglaltaknak megfelelően nyújtható.

867 789 787 Ft, azaz **nyolcszázhatvanhétmillió-hétszáznyolcvankilencezer-hétszáznyolcvanhét** forint a Szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában bizonyos támogatási kategóriáknak a belső piaccal összeegyeztethetővé nyilvánításáról szóló, 2014. június 17-i 651/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 187., 2014.6.26., 1. o.) (a továbbiakban: 651/2014/EU bizottsági rendelet) alapján **induló vállalkozásnak nyújtott támogatásnak** minősül, amely a jogcímrendelet 18-22. §-ában, 23. § (1) bekezdés 7. pontjában, 24. § b) pontjában és 42-46.§-ában foglaltaknak megfelelően nyújtható.

1 285 478 571 Ft, azaz **egymilliárd-kettőszáznyolcvanötmillió-négyszázhetvennyolcezer-ötszázhetvenegy** forint **nem minősül az** EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak.

5) A Támogatási Szerződés 1. és 3. sz. mellékletei közös megegyezéssel a jelen szerződés módosítás mellékleteit képező adatlapokban foglaltak szerint módosulnak.

6) Támogatási Szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett része változatlan tartalommal hatályban marad.

7) Jelen szerződésmódosítás az 1) pontban megjelölt Támogatási Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

8) A jelen szerződésmódosítás hatályba lépésének napja megegyezik a szerződést kötő felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napjával.

[redacted]

.....

Kedvezményezett

Kormányzati Informatikai Fejlesztési Ügynökség

P.H.

Kelt Bp., 2017. év 06. hónap 20. napján.

[redacted]

Helyettes államtitkár

Nemzetgazdasági Minisztérium

P.H.

Kelt: Budapest, 2017 JÚN 22 napján.

[redacted]

1. sz. melléklet

A PROJEKT KÖLTSÉGVETÉSE

Támogatási szerződés száma: **GINOP-3.1.3-15-2016-00001**
Kedvezményezett: **KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG**

Támogatást igénylő	Tevékenység neve	Költség típus	Megnevezés	Finanszírozási mód	Bruttó egységár (Ft)	Elszámolható költség (Ft)
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Általános (rezsi)	Általános (rezsi) költség	Dokumentációs, irattárazási, archiválási költségek	Utófinanszírozás	2 204 200	2 204 200
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Általános (rezsi)	Általános (rezsi) költség	Közüzemi díjak és szolgáltatások, rezsi költségek, takarítás, hulladékgazdálkodás, őrzés	Utófinanszírozás	1 250 000	1 250 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Általános (rezsi)	Általános (rezsi) költség	Postai, telekommunikációs, adminisztrációs költségek (mobiltelefon és a hozzá kapcsolódó mobilinternet költség esetében a Kedvezményezett elszámolási korlátot tartalmazó belső szabályzatnak megfelelően)	Utófinanszírozás	15 120 000	15 120 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Egyéb, a projekt szakmai, operatív és gazdasági végrehajtásával összefüggő tevékenységek	Egyéb szakértői szolgáltatás költségei	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó szakértői tanácsadás	Utófinanszírozás	34 709 100	34 709 100
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Egyéb, a projekt szakmai, operatív és gazdasági végrehajtásával összefüggő tevékenységek	Eszközbeszerzés költségei	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó IT és telekommunikációs eszközök	Utófinanszírozás	14 711 339	14 711 339
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Egyéb, a projekt szakmai, operatív és gazdasági végrehajtásával összefüggő tevékenységek	Immateriális javak beszerzése	Immateriális javak beszerzése	Utófinanszírozás	853 186	853 186
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Egyéb, a projekt szakmai, operatív és gazdasági végrehajtásával összefüggő tevékenységek	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó személyi jellegű ráfordítás	A hatályos jogszabályok szerinti, munkáltatót terhelő adók és járulékok	Utófinanszírozás	113 985 427	113 985 427

KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Egyéb, a projekt szakmai, operatív és gazdasági végrehajtásával összefüggő tevékenységek	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó személyi jellegű ráfordítás	Bérköltség (beleértve a megbízási szerződés alapján fizetendő személyi jellegű kifizetést) a projektre fordított munkaidővel arányosan	Utófinanszírozás	518 115 576	518 115 576
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Egyéb, a projekt szakmai, operatív és gazdasági végrehajtásával összefüggő tevékenységek	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó útiköltség, kiküldetési költség	A projekt szakmai megvalósítása érdekében felmerült és igazolt útiköltség, kiküldetési költség, parkolási díj és a kiküldetés időtartamára eső autópálya használati díj, szállásdíj, helyi közlekedés és gépjármű üzemanyag költsége, napidíj	Utófinanszírozás	39 022 680	39 022 680
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Hazai és nemzetközi fókuszú, az IKT induló vállalkozásszereplők fejlődési életútjainak megfelelő interaktív (e-learning, személyes és blended) képzések, bootcamp-ek lebonyolítása	Egyéb szakértői szolgáltatás költségei	Nemzetközi és hazai információ és piaci tapasztalatszerzés biztosításával összefüggő szakmai, szakértői és egyéb szolgáltatási költségek	Utófinanszírozás	9 588 500	9 588 500
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Hazai és nemzetközi fókuszú, az IKT induló vállalkozásszereplők fejlődési életútjainak megfelelő interaktív (e-learning, személyes és blended) képzések, bootcamp-ek lebonyolítása	Képzéshez kapcsolódó költségek	Képzési tananyagok elkészítése, implementálása, online elérhetővé tétele	Szállítói finanszírozás	36 000 000	36 000 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Hazai és nemzetközi fókuszú, az IKT induló vállalkozásszereplők fejlődési életútjainak megfelelő interaktív (e-learning, személyes és blended) képzések, bootcamp-ek lebonyolítása	Marketing, kommunikációs szolgáltatások költségei	Rendezvények (networking események, workshop-ok, bootcamp-ek, konferenciák, kiállítások) költsége	Utófinanszírozás	48 410 500	48 410 500
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	IKT nemzetközi és hazai piaci hasznosítást, befektetésvonzást segítő tudásátadási és kapcsolatbővítési tevékenységek	Marketing, kommunikációs szolgáltatások költségei	Rendezvények (networking események, workshop-ok, bootcamp-ek, konferenciák, kiállítások) költsége	Utófinanszírozás	122 961 987	122 961 987

KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	IKT startup vállalkozások működési környezetének és ökoszisztémájának monitoringja, elemzése, hálózatkutatás, tudásbázis kialakítása	Egyéb szakértői szolgáltatás költségei	Elemzések, hatáselemzések, értékelések, hálózatkutatás, monitoring jelentések, tanulmányok, piackutatások költségei	Szállítói finanszírozás	68 326 000	68 326 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Interaktív portál, döntéstámogató rendszer és IKT közösségi platform létrehozása és fejlesztése, tartalomfeltöltése	Műszaki jellegű szolgáltatások költségei	Portál fejlesztés költségei	Szállítói finanszírozás	137 355 348	137 355 348
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Interaktív portál, döntéstámogató rendszer és IKT közösségi platform létrehozása és fejlesztése, tartalomfeltöltése	Műszaki jellegű szolgáltatások költségei	Portál megvalósítási idő alatti nem fejlesztési jellegű költségei (pl. tárhelybérlet, adatfeltöltés, betanítás, üzemeltetés)	Utófinanszírozás	11 637 264	11 637 264
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Kommunikációs tevékenységek megvalósítása (kiadványok, hirdetések, PR)	Marketing, kommunikációs szolgáltatások költségei	Kommunikációs, információs és médiakampányhoz kötődő költségek	Szállítói finanszírczás	72 056 559	72 056 559
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Nemzetközi konferenciákon, kiállításokon, megmérettetéseken való részvétel, célzott nemzetközi és hazai piaci (B2B) tárgyalások folytatása, projekt akvizíció, nemzetközi információ, piaci tapasztalat szerzés és együttműködési lehetőségek biztosítása a célpiacok helyszínén	Marketing, kommunikációs szolgáltatások költségei	Rendezvények (networking események, workshop-ok, bootcamp-ek, konferenciák, kiállítások) költsége	Szállítói finanszírozás	403 733 000	403 733 000

KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Nemzetközi konferenciákon, kiállításokon, megmérettetéseken való részvétel, célzott nemzetközi és hazai piaci (B2B) tárgyalások folytatása, projekt akvizíció, nemzetközi információ, piaci tapasztalat szerzés és együttműködési lehetőségek biztosítása a célpiacok helyszínén	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó útiköltség, kiküldetési költség	A projekt szakmai megvalósítása érdekében felmerült és igazolt útiköltség, kiküldetési költség, parkolási díj és a kiküldetés időtartamára eső autópálya használati díj, szállásdíj, helyi közlekedés és gépjármű üzemanyag költsége, napidíj	Szállítói finanszírozás	83 513 582	83 513 582
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Nemzetközi piaci hasznosításban, befektetésben jártas szakértők bevonása, specializált tanácsadási szolgáltatások igénybevétele	Egyéb szakértői szolgáltatás költségei	Nemzetközi és hazai információ és piaci tapasztalatszerzés biztosításával összefüggő szakmai, szakértői és egyéb szolgáltatási költségek	Szállítói finanszírozás	149 031 960	149 031 960
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt előkészítés	Előzetes tanulmányok, engedélyezési dokumentumok költségei	Megvalósíthatósági tanulmány, helyzetelemzés készítés költsége	Utófinanszírozás	9 969 500	9 969 500
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt előkészítés	Előzetes tanulmányok, engedélyezési dokumentumok költségei	Projekt-előkészítéshez kapcsolódó személyi jellegű ráfordítás	Utófinanszírozás	4 445 000	4 445 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt előkészítés	Előzetes tanulmányok, engedélyezési dokumentumok költségei	Szükséglet felmérés és helyzet feltárás költségei, különös tekintettel a 2016-os GINOP ÉFK-ban nevesítendő kapcsolódó GINOP 8.2.3 tőkeprogramra és annak célcsoportjára	Szállítói finanszírozás	38 100 000	38 100 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt előkészítés	Közbeszerzési költségek	Ajánlati/ajánlattételi felhívás elkészítésének költségei	Szállítói finanszírozás	9 969 500	9 969 500
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt menedzsment	Egyéb projektmenedzsment költség	Menedzsment tevékenységhez igénybe vett irodabérlet a projekthez kapcsolódó arányban	Utófinanszírozás	1 250 000	1 250 000

KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt menedzsment	Egyéb projektmenedzsment költség	Projektmenedzsment munkájához kapcsolódó a dokumentációs és adminisztrációs tevékenység ellátásához szükséges anyag és kis értékű eszközbeszerzések	Utófinanszírozás	146 918	146 918
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt menedzsment	Projektmenedzsment személyi jellegű ráfordítása	A hatályos jogszabályok szerinti, munkáltatót terhelő adók és járulékok	Utófinanszírozás	10 494 368	10 494 368
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt menedzsment	Projektmenedzsment személyi jellegű ráfordítása	Bérköltség (beleértve a megbízási szerződés alapján fizetendő személyi jellegű kifizetést) a projektre fordított munkaidővel arányosan	Utófinanszírozás	47 701 673	47 701 673
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Projekt menedzsment	Projektmenedzsmenthez kapcsolódó útiköltség, kiküldetési költség	A projekt érdekében felmerült és igazolt útiköltség, kiküldetési költség, parkolási díj és a kiküldetés időtartamára eső autópálya használati díj, szállásdíj, helyi közlekedés és gépjármű üzemanyag költsége, napidíj	Utófinanszírozás	500 000	500 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	További szakmai tevékenységek	Egyéb szakértői szolgáltatás költségei	Minőségbiztosítás	Szállítói finanszírozás	22 206 433	22 206 433
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	További szakmai tevékenységek	Egyéb szolgáltatási költségek	Közbeszerzési szakértő és közbeszerzési eljárás költsége	Utófinanszírozás	13 168 500	13 168 500
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	További szakmai tevékenységek	Kötelezően előírt nyilvánosság biztosításának költsége	Kötelezően előírt nyilvánosság biztosításának költsége	Szállítói finanszírozás	4 500 000	4 500 000
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Többfunkciós szellemi műhely, közösségi tér kialakítása	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó bérleti díj	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó iroda bérleti díja a projekthez kapcsolódó arányban	Utófinanszírozás	93 680 000	93 680 000

KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Új IKT termékek és szolgáltatások innovációs fázis utáni piaci bevezetését, illetve a nemzetközi piacra lépést segítő, IKT startup ökoszisztéma szereplőket koordináló szakértői mentori hálózat kiépítése	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó személyi jellegű ráfordítás	A hatályos jogszabályok szerinti, munkáltatót terhelő adók és járulékok	Utófinanszírozás	65 149 195	65 149 195
KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG	Új IKT termékek és szolgáltatások innovációs fázis utáni piaci bevezetését, illetve a nemzetközi piacra lépést segítő, IKT startup ökoszisztéma szereplőket koordináló szakértői mentori hálózat kiépítése	Szakmai megvalósításhoz kapcsolódó személyi jellegű ráfordítás	Bérköltség (beleértve a megbízási szerződés alapján fizetendő, személyi jellegű kifizetést) a projektre fordított munkaidővel arányosan	Utófinanszírozás	296 132 705	296 132 705
UTÓFINANSZÍROZÁS:						**1 475 207 618**
SZÁLLÍTÓI FINANSZÍROZÁS:						**1 024 792 382**
ELSZÁMOLHATÓ KÖLTSÉGEK:						**2 500 000 000**

[redacted]

Kedvezményezett

Kormányzati Informatikai Fejlesztési Ügynökség

P.H.

Kelt Bp., 201.. év 06 hónap 20 napján.

[redacted]

Helyettes államtitkár

Nemzetgazdasági Minisztérium

P.H.

Kelt: Budapest, 2017 JÚN 22 napján.

3. sz. melléklet

A PROJEKT MÉRFÖLDKÖVEI

Támogatási szerződés száma: **GINOP-3.1.3-15-2016-00001**
Kedvezményezett: **KORMÁNYZATI INFORMATIKAI FEJLESZTÉSI ÜGYNÖKSÉG**

Mérföldkő sorszáma	Mérföldkő elérésének tervezett dátuma	Megvalósítani tervezett eredmények leírása
1	2017.03.31.	Közbeszerzések lezárása, munkacsoportok felállítása, tevékenységek beindítása, koordinátorhálózat kiépítése. Portál rendszer elindítása, Közösségi tér létrehozása, beszerzése. Első időszakra tervezett belső képzések, rendezvények, nemzetközi eseményeken való részvétel lebonyolítása, nemzetközi piacra jutás folyamatának tervezése.
2	2018.03.31.	Koordinátorhálózat működtetése, időarányosan tervezett képzések, rendezvények, nemzetközi események lebonyolítása, nemzetközi piacra jutás támogatása. Nyitó elemzés elkészülése. Hálózatkutatás, monitoring értékelés elkészülése.
3	2019.03.31.	Projekt lezárásáig tervezett képzések, rendezvények, nemzetközi események lezárása, nemzetközi piacra jutás támogatása. Szállítói teljesítések lezárása. Projekt céljainak teljesítése. Koordinátor hálózat működés lezárás. Indikátorok teljesítése: A projekt által bevont IKT startup vállalkozások és innovatív projekteket kezdeményező természetes személyekhez kapcsolódó vállalások teljesítése IKT startup vállalkozások, és innovatív projektek nemzetközi, piaci hasznosításának megvalósításának támogatása. Záró hatástanulmány elkészülése.

[redacted]

.....

Kedvezményezett

Kormányzati Informatikai Fejlesztési Ügynökség

P.H.

Kelt ....., 201... év ..... hónap ... napján.

[redacted]

Helyettes államtitkár

Nemzetgazdasági Minisztérium

P.H. 2017 JÚN 22

Kelt: Budapest, ... napján.